



4.9.2020

# **NUOMONĖ**

Biudžeto komiteto

pateikta Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento kuriuo nustatoma 2021–2027 m. laikotarpio Sąjungos veiksmų sveikatos srityje programa (programa „ES – sveikatos labui“) ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 282/2014  
(COM(2020)0405 – C9-0152/2020 – 2020/0102(COD))

Nuomonės referentas: Nicolae Ștefănuță

PA\_Legam

## TRUMPAS PAGRINDIMAS

Įvykus krizei supratome, kad turime išmokti vieną šios COVID-19 pandemijos pamokų ir sukurti plataus užmojo ES sveikatos fondą ir (arba) programą. Nebenorime dar kartą patirti medicininės įrangos trūkumo. Sveikatos priežiūros darbuotojai niekada daugiau nebeturėtų atsidurti padėtyje, kai reikia rinktis, kuriems pacientams suteikti gyvybę gelbėjančią medicininę įrangą. COVID-19 pandemijos aplinkybės paskatino sutarti, kad reikia stiprinti įvairių nacionalinių sveikatos priežiūros sistemų koordinavimą ir bendradarbiavimą. Reikia reaguoti į mūsų piliečių raginimus Europos Sąjungai imtis aktyvesnio vaidmens sveikatos srityje.

Europos Parlamentas ne kartą svarstė šį klausimą ir jį kėlė, tačiau buvo imtasi tik nedidelių veiksmų, nebuvo net maksimaliai išnaudotos Sutartyse numatytos galimybės. Pandemija parodė, kad jei viena nacionalinė sveikatos priežiūros sistema yra trapi ar mažiau atspari, tai gali turėti poveikį visai ES.

Taigi nuomonės referentas palankiai vertina Komisijos pasiūlymą dėl Sąjungos veiksmų sveikatos srityje programos (programa „ES – sveikatos labui“). Kai žvelgiame į programos užmojus ir filosofiją, matome, kad tai bus istorinis pokytis. Pagaliau mums pateikta atskira atitinkamo masto programa. Vis dėlto, remiantis Komisijos komunikatu, COVID-19 pandemija parodė, kad norint investuoti į sveikatos priežiūros infrastruktūrą reikia ne mažiau kaip 70 mlrd. EUR<sup>1</sup>.

Komisija siūlo 3 bendruosius ir 10 konkrečių tikslų. I priede nurodyta 50 galimų reikalavimus atitinkančių veiksmų rūšių. Tikimasi, kad šis priemonių rinkinys sustiprins visų valstybių narių sveikatos priežiūros sistemų atsparumą. Todėl referentas siūlo taikyti plačią ir subalansuotą geografinę veiksmų aprėptį.

Biudžetas, palyginti su pradiniu siūlomo ESF+ sveikatos sričiai skirtu biudžetu, gerokai padidintas. Vis dėlto siūloma, kad didžiausia finansinių asignavimų dalis būtų išorės asignuotosios pajamos iš Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonės (priemonė „Next Generation EU“) ir kad jie būtų sutelkti pirmaisiais metais. Referentui akivaizdūs du dalykai. Visų pirma, jei norime patenkinti piliečių lūkesčius ir šalinti gerai žinomus mūsų sveikatos sistemų trūkumus, kuriuos pandemija dar labiau padidino, bendra siūloma suma yra mažiausia galima. Antra, plataus užmojo ES sveikatos programos poreikis išliks ir po 2024 m.

Atsižvelgiant į tai, kad Europos Parlamentas, kaip biudžeto valdymo institucija, oficialiai neturi įgaliojimų spręsti dėl priemonės „Next Generation EU“ biudžeto sumos, nuomonės referentas savo nuomonės projekte siūlo padidinti išteklius, susijusius su DFP.

Kalbant apie programos finansavimą, valdymą ir įgyvendinimą, referentas supranta, kad Komisija šį pasiūlymą parengė per itin trumpą laiką; vis dėlto jis mano, kad siūlomas didžiulis lankstumas neturėtų pažeisti gero valdymo, Europos Parlamento dalyvavimo, skaidrumo ir atskaitomybės principų. Todėl jis siūlo padidinti sąveiką su kitomis ES įstaigomis, programomis ir fondais ir jų papildomumą, visų pirma sukuriant patikimą ir veiksmingą mechanizmą, kuris padėtų išvengti bet kokio finansavimo dubliavimosi ir užtikrinti jų sąveiką. Referentas taip pat ragina sustiprinti su sveikatos tikslais susijusių ES

---

<sup>1</sup>[https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/economy-finance/assessment\\_of\\_economic\\_and\\_investment\\_needs.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/economy-finance/assessment_of_economic_and_investment_needs.pdf)

agentūrų įgaliojimus ir biudžetą. Be to, jis taip pat pabrėžia šios programos vertinimo ir jos audito svarbą. Siūlomais pakeitimais siekiama aiškiau išdėstyti šiuos aspektus ir užtikrinti, kad pasiūlymas būtų aiškesnis ir labiau nuspėjamas suinteresuotiesiems subjektams, taip pat kad būtų aiškiai užtikrinta tokios programos ES pridėtinė vertė.

## PAKEITIMAI

Biudžeto komitetas ragina atsakingą Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

### Pakeitimas 1

#### Pasiūlymas dėl reglamento 7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(7a) pagal Programą turėtų būti remiamas nuolatinių bendrų Europos skubios medicinos pagalbos padalinių, pavadintų ES mėlynuoju medicinos korpusu, kūrimas. Šį naują korpusą turėtų sudaryti medicinos ir skubios pagalbos specialistai iš įvairių valstybių narių, o skubios medicinos pagalbos padaliniai turėtų būti atsakingi už paramos teikimą tarpvalstybinių ir visos Europos medicininių situacijų ar krizių atveju. ES mėlynasis medicinos korpusas turėtų naudotis gerais medicinos darbuotojų savanoriško mobilumo, finansuojamo pagal ES civilinės saugos mechanizmą, rezultatais;***

### Pakeitimas 2

#### Pasiūlymas dėl reglamento 10 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(10) atsižvelgiant į tai, kad tarpvalstybinės grėsmės sveikatai yra didelės, pagal Programą turėtų būti remiamos koordinuotos Sąjungos lygmens visuomenės sveikatos priemonės, skirtos įvairiems tokių grėsmių aspektams šalinti.

(10) atsižvelgiant į tai, kad tarpvalstybinės grėsmės sveikatai yra didelės, pagal Programą turėtų būti remiamos koordinuotos Sąjungos lygmens visuomenės sveikatos priemonės, skirtos įvairiems tokių grėsmių aspektams šalinti.

Siekiant didinti Sąjungos pajėgumus pasirengti sveikatos krizėms, į jas reaguoti ir jas valdyti, pagal Programą turėtų būti remiami veiksmai, kurių imamasi pasitelkiant Europos Parlamento ir Tarybos sprendime 1082/2013/ES<sup>10</sup> nustatytus mechanizmus ir struktūras, ir kitus susijusius Sąjungos lygmeniu sukurtus mechanizmus ir struktūras. **Tai** galėtų būti **strateginiame rezerve kaupiami būtiniausi** medicinos **reikmenys** arba didinami reagavimo į krizes pajėgumai, taikomos su skiepijimu ir imunizacija susijusios prevencinės priemonės ir griežtesnės priežiūros programos. Atsižvelgiant į tai, pagal Programą turėtų būti didinami Sąjungos, nacionalinio, regioninio ir vietos lygmens subjektų pajėgumai užkirsti kelią Sąjungos masto ir tarpsektorinėms krizėms, joms pasirengti, stebėti, valdyti ir reaguoti į jas, įskaitant nenumatytų atvejų planavimą ir pasirengimo veiklą, laikantis bendros sveikatos koncepcijos. Programa turėtų padėti sukurti integruotą kompleksinę pranešimo apie riziką sistemą, veikiančią visais sveikatos krizės etapais – prevencijos, pasirengimo ir reagavimo;

---

<sup>10</sup> 2013 m. spalio 22 d. Europos parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1082/2013/ES dėl didelių tarpvalstybinio pobūdžio grėsmių sveikatai, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 2119/98/EB (OL L 293, 2013 11 5, p. 1).

### **Pakeitimas 3**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 10 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Siekiant didinti Sąjungos pajėgumus pasirengti sveikatos krizėms, į jas reaguoti ir jas valdyti, pagal Programą turėtų būti remiami veiksmai, kurių imamasi pasitelkiant Europos Parlamento ir Tarybos sprendime 1082/2013/ES<sup>10</sup> nustatytus mechanizmus ir struktūras, ir kitus susijusius Sąjungos lygmeniu sukurtus mechanizmus ir struktūras. **Be reagavimo rezervo, sukurto per COVID-19 pandemiją pagal programą „rescEU“,** galėtų būti **pradėtas kaupti strateginis būtiniausių** medicinos **reikmenų rezervas** arba didinami reagavimo į krizes pajėgumai, taikomos su skiepijimu ir imunizacija susijusios prevencinės priemonės ir griežtesnės priežiūros programos. Atsižvelgiant į tai, pagal Programą turėtų būti didinami Sąjungos, nacionalinio, regioninio ir vietos lygmens subjektų pajėgumai užkirsti kelią Sąjungos masto ir tarpsektorinėms krizėms, joms pasirengti, stebėti, valdyti ir reaguoti į jas, įskaitant nenumatytų atvejų planavimą ir pasirengimo veiklą, laikantis bendros sveikatos koncepcijos. Programa turėtų padėti sukurti integruotą kompleksinę pranešimo apie riziką sistemą, veikiančią visais sveikatos krizės etapais – prevencijos, pasirengimo ir reagavimo;

---

<sup>10</sup> 2013 m. spalio 22 d. Europos parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1082/2013/ES dėl didelių tarpvalstybinio pobūdžio grėsmių sveikatai, kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 2119/98/EB (OL L 293, 2013 11 5, p. 1).

*Pakeitimas*

**(10a) atsižvelgiant į tai, kad plataus užmojo programa „ES – sveikatos labui“**

*turėtų būti tęsiama ir pasibaigus priemonei „Next Generation EU“ bei 2021–2027 m. daugiametei finansinei programai, būtų svarbu žengti dar toliau siekiant sukurti Europos sveikatos sąjungą, kuri galėtų suteikti Sąjungai daug svarbesnį vaidmenį sveikatos srityje, nustatant Europos strategiją ir numatant koordinuotą bei įtraukų reagavimą į visuomenės sveikatos poreikius. Europos Parlamentui patvirtinus vertinimo ataskaitą, reikėtų svarstyti, kaip net ir po 2027 m. toliau tęsti programą, nes tokia tąsa padėtų konsoliduoti jos rezultatus;*

#### Pakeitimas 4

##### Pasiūlymas dėl reglamento 11 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(11) kadangi kilus sveikatos krizei neatidėliotinas sveikatos technologijų vertinimas ir klinikiniai tyrimai gali padėti greitai imtis medicininių reagavimo priemonių, pagal Programą turėtų būti teikiama parama tokiems veiksams vykdyti. Komisija priėmė pasiūlymą dėl sveikatos technologijų vertinimo<sup>11</sup>, kuriuo remiamas bendradarbiavimas sveikatos technologijų vertinimo srityje Sąjungos lygmeniu;

---

<sup>11</sup> Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl sveikatos

*Pakeitimas*

(11) kadangi kilus sveikatos krizei neatidėliotinas sveikatos technologijų vertinimas ir klinikiniai tyrimai gali padėti greitai imtis medicininių reagavimo priemonių, pagal Programą turėtų būti teikiama parama tokiems veiksams vykdyti. Komisija priėmė pasiūlymą<sup>11</sup> dėl sveikatos technologijų vertinimo, kuriuo remiamas bendradarbiavimas sveikatos technologijų vertinimo srityje Sąjungos lygmeniu. ***Patvirtinus sveikatos technologijų vertinimą bus sudarytos galimybės į rinką patekti naujiems medicinos prietaisams ir vaistams, prieš tai atlikus jų klinikinius tyrimus, taip pat mokslininkams turėtų būti teikiamos rekomendacijos ir parama, nustatant klinikinių tyrimų reikalavimus, taip mažinant poreikį atlikti klinikinius tyrimus su nauju vaistu visose valstybėse narėse;***

---

<sup>11</sup> Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl sveikatos

technologijų vertinimo, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2011/24/ES, COM(2018) 51 final, 2018 01 31.

technologijų vertinimo, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2011/24/ES, COM(2018) 51 final, 2018 01 31.

## Pakeitimas 5

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(12) siekiant apsaugoti pažeidžiamus asmenis, įskaitant psichikos *ir* lėtinėmis ligomis sergančius asmenis, pagal Programą taip pat turėtų būti skatinama imtis veiksmų, kuriais būtų švelninamas sveikatos krizės šalutinis poveikis tokioms pažeidžiamoms grupėms priklausantiems asmenims;

#### *Pakeitimas*

(12) siekiant apsaugoti pažeidžiamus asmenis, įskaitant psichikos, lėtinėmis, **širdies, plaučių** ligomis **ir vėžiu** sergančius **bei autizmo spektro sutrikimų turinčius** asmenis, pagal Programą taip pat turėtų būti skatinama imtis veiksmų, kuriais būtų švelninamas sveikatos krizės šalutinis poveikis tokioms pažeidžiamoms grupėms priklausantiems asmenims;

## Pakeitimas 6

### Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(13) per COVID-19 krizę išryškėjo daug sunkumų užtikrinti vaistų, medicinos priemonių ir asmeninių apsaugos priemonių, kurių reikia Sąjungoje pandemijų metu, tiekimą. Todėl pagal Programą turėtų būti remiami veiksmai, kuriais skatinama su krize susijusių produktų gamyba, viešieji pirkimai ir valdymas, užtikrinant, kad šie veiksmai papildytų kitas Sąjungos priemones;

#### *Pakeitimas*

(13) per COVID-19 krizę išryškėjo daug sunkumų užtikrinti vaistų, medicinos priemonių ir asmeninių apsaugos priemonių, kurių reikia Sąjungoje pandemijų metu, tiekimą. **Visų pirma, tapo akivaizdu, kad Sąjunga yra priklausoma nuo trečiųjų šalių gamybos pajėgumų, veikliųjų vaistinių medžiagų ir pradinųjų medžiagų tiekimo.** Todėl pagal Programą turėtų būti remiami veiksmai, kuriais skatinama su krize susijusių produktų gamyba, viešieji pirkimai ir valdymas, užtikrinant, kad šie veiksmai papildytų kitas Sąjungos priemones;

## Pakeitimas 7

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(14) siekiant kuo labiau sušvelninti didelių tarpvalstybinių grėsmių poveikį visuomenės sveikatai, pagal Programą remiamais veiksmais turėtų būti galima koordinuoti veiklą, kuria stiprinamas valstybių narių sveikatos sistemų sąveikumas ir suderinamumas atliekant lyginamąją analizę, bendradarbiaujant ir keičiantis geriausia praktika, ir užtikrinti jų gebėjimą reaguoti į ekstremalias situacijas sveikatos srityje, įskaitant nenumatytų atvejų planavimą, pasirengimo veiklą ir sveikatos priežiūros bei visuomenės sveikatos darbuotojų kvalifikacijos kėlimą, taip pat mechanizmų, skirtų veiksmingai stebėti ir platinti ar **paskirstyti** krizės metu reikalingas prekes ir paslaugas, sukūrimą;

#### *Pakeitimas*

(14) siekiant kuo labiau sušvelninti didelių tarpvalstybinių grėsmių poveikį visuomenės sveikatai, pagal Programą remiamais veiksmais turėtų būti galima koordinuoti veiklą, kuria stiprinamas valstybių narių sveikatos sistemų sąveikumas ir suderinamumas atliekant lyginamąją analizę, bendradarbiaujant ir keičiantis geriausia praktika, ir užtikrinti jų gebėjimą reaguoti į ekstremalias situacijas sveikatos srityje, įskaitant nenumatytų atvejų planavimą, pasirengimo veiklą ir sveikatos priežiūros bei visuomenės sveikatos darbuotojų kvalifikacijos kėlimą, taip pat mechanizmų, skirtų veiksmingai stebėti ir **teisiningai** platinti ar **skirstyti** krizės metu reikalingas prekes ir paslaugas, sukūrimą. **Norėdama siekti programos „ES – sveikatos labui“ tikslų ir sustiprinti Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro ir kitų Sąjungos įstaigų sinergiją ir papildomumą, Komisija turėtų išplėsti šio centro įgaliojimus ir padidinti jo biudžetą;**

## Pakeitimas 8

### Pasiūlymas dėl reglamento 15 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(15) COVID-19 krizės metu įgyta patirtis parodė, kad apskritai reikia remti struktūrinę sveikatos sistemų pertvarką ir sistemines reformas visoje Sąjungoje, kad jos būtų veiksmingesnės, prieinamesnės ir atsparesnės. Atsižvelgiant į tokią pertvarką ir reformas, pagal šią Programą **ir** Skaitmeninės Europos **programą** turėtų būti remiami veiksmai, kuriais skatinama skaitmeninė sveikatos paslaugų pertvarka

#### *Pakeitimas*

(15) COVID-19 krizės metu įgyta patirtis parodė, kad apskritai reikia remti struktūrinę sveikatos sistemų pertvarką ir sistemines reformas visoje Sąjungoje, kad jos būtų veiksmingesnės, prieinamesnės ir atsparesnės. Atsižvelgiant į tokią pertvarką ir reformas, pagal šią Programą, **užtikrinant sinergiją su** Skaitmeninės Europos **programa ir Europos vaistų agentūra**, turėtų būti remiami veiksmai,



ir didesnis jų sąveikumas, prisidedama prie sveikatos sistemų pajėgumų didinimo siekiant skatinti ligų prevenciją ir sveikatinimą, pasiūlyti naujus priežiūros modelius ir teikti integruotas paslaugas, pradedant bendruomeninės priežiūros ir pirminės sveikatos priežiūros paslaugomis ir baigiant labai specializuotomis į žmonių poreikius orientuotomis paslaugomis, ir užtikrinama, kad visuomenės sveikatos sektoriaus darbuotojai turėtų tinkamų įgūdžių, įskaitant skaitmeninius įgūdžius. Sukūrus Europos sveikatos duomenų erdvę, sveikatos priežiūros sistemoms, mokslininkams ir valdžios institucijoms būtų sudarytos galimybės padidinti sveikatos priežiūros prieinamumą ir kokybę. Atsižvelgiant į pagrindinę teisę į profilaktinę sveikatos priežiūrą ir medicininį gydymą, įtvirtintą Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 35 straipsnyje, ir į bendras Europos Sąjungos sveikatos sistemų vertybes ir principus, išdėstytus 2006 m. birželio 2 d. Tarybos išvadose<sup>12</sup>, pagal Programą turėtų būti remiami veiksmai, kuriais užtikrinamas sveikatos priežiūros visuotinumas ir įtraukumas, kai niekam nekliudoma naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis, ir veiksmai, kuriais užtikrinama, kad būtų tinkamai gerbiamos pacientų teisės, įskaitant teises į jų duomenų privatumą;

---

12 Tarybos išvados dėl Europos Sąjungos sveikatos priežiūros sistemų bendrų vertybių ir principų (OL C 146, 2006 6 22, p. 1).

kuriais skatinama skaitmeninė sveikatos paslaugų pertvarka ir didesnis jų sąveikumas, *įgyvendinant ES telematikos strategiją dėl medicinos reikmenų ir vaistų skaitmeninimo*, prisidedama prie sveikatos sistemų pajėgumų didinimo siekiant skatinti ligų prevenciją ir sveikatinimą, pasiūlyti naujus priežiūros modelius ir teikti integruotas paslaugas, pradedant bendruomeninės priežiūros ir pirminės sveikatos priežiūros paslaugomis ir baigiant labai specializuotomis į žmonių poreikius orientuotomis paslaugomis, ir užtikrinama, kad visuomenės sveikatos sektoriaus darbuotojai turėtų tinkamų įgūdžių, įskaitant skaitmeninius įgūdžius. Sukūrus Europos sveikatos duomenų erdvę, sveikatos priežiūros sistemoms, mokslininkams ir valdžios institucijoms būtų sudarytos galimybės padidinti sveikatos priežiūros prieinamumą ir kokybę. Atsižvelgiant į pagrindinę teisę į profilaktinę sveikatos priežiūrą ir medicininį gydymą, įtvirtintą Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 35 straipsnyje, ir į bendras Europos Sąjungos sveikatos sistemų vertybes ir principus, išdėstytus 2006 m. birželio 2 d. Tarybos išvadose<sup>12</sup>, pagal Programą turėtų būti remiami veiksmai, kuriais užtikrinamas sveikatos priežiūros visuotinumas ir įtraukumas, kai niekam nekliudoma naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis, ir veiksmai, kuriais užtikrinama, kad būtų tinkamai gerbiamos pacientų teisės, įskaitant teises į jų duomenų privatumą;

---

12 Tarybos išvados dėl Europos Sąjungos sveikatos priežiūros sistemų bendrų vertybių ir principų (OL C 146, 2006 6 22, p. 1).

## **Pakeitimas 9**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(17) neužkrečiamąsias ligas nulemia genetinių, fiziologinių, aplinkos ir elgsenos veiksnių derinys. Neužkrečiamosios ligos, pavyzdžiui, širdies ir kraujagyslių ligos, vėžys, lėtinės kvėpavimo sistemos ligos ir diabetas, Europos Sąjungoje yra vienos iš pagrindinių negalios, įvairių sveikatos problemų, išėjimo į pensiją dėl sveikatos ir ankstyvos mirties priežasčių; tai sukelia rimtų socialinių ir ekonominių padarinių. Siekiant sumažinti neužkrečiamųjų ligų poveikį asmenims ir visuomenei Sąjungoje ir pasiekti darnaus vystymosi tikslą Nr. 3 (tikslas 3.4) – iki 2030 m. trečdaliu sumažinti ankstyvą mirtingumą nuo neužkrečiamųjų ligų, labai svarbu užtikrinti integruotą atsaką, daugiausia dėmesio skiriant prevencijai visuose sektoriuose ir politikos srityse, kartu dedant pastangas stiprinti sveikatos sistemas;

*Pakeitimas*

(17) neužkrečiamąsias ligas nulemia genetinių, fiziologinių, aplinkos ir elgsenos veiksnių derinys. Neužkrečiamosios ligos, pavyzdžiui, širdies ir kraujagyslių ligos, vėžys, lėtinės kvėpavimo sistemos ligos ir diabetas, Europos Sąjungoje yra vienos iš pagrindinių negalios, įvairių sveikatos problemų, išėjimo į pensiją dėl sveikatos ir ankstyvos mirties priežasčių; tai sukelia rimtų socialinių ir ekonominių padarinių. Siekiant sumažinti neužkrečiamųjų ligų poveikį asmenims ir visuomenei Sąjungoje ir pasiekti darnaus vystymosi tikslą Nr. 3 (tikslas 3.4) – iki 2030 m. trečdaliu sumažinti ankstyvą mirtingumą nuo neužkrečiamųjų ligų, labai svarbu užtikrinti integruotą atsaką, daugiausia dėmesio skiriant prevencijai **ir sveikatinimui** visuose sektoriuose ir politikos srityse, kartu dedant pastangas stiprinti sveikatos sistemas;

**Pakeitimas 10**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
18 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(18) **todėl** Programa turėtų padėti užkirsti kelią ligoms per visą asmens gyvenimą ir skatinti sveikatinimą šalinant rizikos sveikatai veiksnius, pavyzdžiui, tabako ir susijusių gaminių vartojimą ir dėl jų susidarančių teršalų poveikį, žalingą alkoholio vartojimą, neteisėtų narkotikų vartojimą; Programa taip pat turėtų padėti sumažinti su narkotikais susijusią žalą sveikatai, nesveikos mitybos įpročius ir fizinį neaktyvumą ir aplinkos taršos poveikį, ir skatinti sveikam gyvenimo būdui palankias sąlygas, kad šiose srityse būtų papildyti valstybių narių veiksmai. Programa taip pat turėtų padėti siekti Europos žaliojo kurso, strategijos „Nuo

*Pakeitimas*

(18) **sveikatingi ir vykdyti sveikatos prevenciją yra daug ekonomiškiau nei gydyti – tiek pinigų, tiek pagal gyvenimo kokybę pakoreguotų gyvenimo metų požiūriu. Todėl** Programa turėtų padėti užkirsti kelią ligoms per visą asmens gyvenimą ir skatinti sveikatinimą šalinant rizikos sveikatai veiksnius, pavyzdžiui, tabako ir susijusių gaminių vartojimą ir dėl jų susidarančių teršalų poveikį, žalingą alkoholio vartojimą, neteisėtų narkotikų vartojimą; Programa taip pat turėtų padėti sumažinti su narkotikais susijusią žalą sveikatai, nesveikos mitybos įpročius ir fizinį neaktyvumą ir aplinkos taršos poveikį, ir skatinti sveikam gyvenimo

ūkio iki stalo“ ir Biologinės įvairovės strategijos tikslų;

būdui palankias sąlygas, kad šiose srityse būtų papildyti valstybių narių veiksmai. Programa taip pat turėtų padėti siekti Europos žaliajo kurso, strategijos „Nuo ūkio iki stalo“ ir Biologinės įvairovės strategijos tikslų **ir atitikti Paryžiaus susitarimo ir Sąjungos poveikio klimatui neutralumo tikslus**;

## Pakeitimas 11

### Pasiūlymas dėl reglamento 20 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(20) Programa bus vykdoma užtikrinant sinergiją ir papildomumą su kitomis ES politikos sritimis ir fondais, pavyzdžiui, veiksmais, įgyvendinamais pagal Skaitmeninės Europos programą, programą „Europos horizontas“, rezervą „rescEU“ pagal Sąjungos civilinės saugos mechanizmą, Skubios paramos priemonę, Europos socialinį fondą + (ESF +, taip pat sinergiją siekiant geriau apsaugoti milijonų ES darbuotojų sveikatą ir užtikrinti jų saugą), įskaitant Užimtumo ir socialinių inovacijų kryptį (EaSI), „InvestEU“ fondą, Bendrosios rinkos programą, Europos regioninės plėtros fondą (ERPF), Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę, įskaitant Reformų įgyvendinimo priemonę, „Erasmus“, Europos solidarumo korpusą, Paramos priemonę nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos mažinti (SURE), taip pat ES išorės veiksmų priemones, kaip antai Kaimynystės, vystymosi ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę ir Pasirengimo narystei pagalbos priemonę III. Tam tikrais atvejais bus nustatytos bendros taisyklės, kad būtų užtikrintas fondų nuoseklumas ir papildomumas **siekiant**, kad būtų paisoma šių politikos sričių ir būtų suderinti šių politikos sričių, programų ir fondų strateginiai reikalavimai (pvz., reikiamos sąlygos pagal ERPF ir

*Pakeitimas*

(20) Programa bus vykdoma užtikrinant sinergiją ir papildomumą su kitomis ES politikos sritimis ir fondais, pavyzdžiui, veiksmais, įgyvendinamais pagal Skaitmeninės Europos programą, programą „Europos horizontas“, rezervą „rescEU“ pagal Sąjungos civilinės saugos mechanizmą, Skubios paramos priemonę, Europos socialinį fondą + (ESF +, taip pat sinergiją siekiant geriau apsaugoti milijonų ES darbuotojų sveikatą ir užtikrinti jų saugą), įskaitant Užimtumo ir socialinių inovacijų kryptį (EaSI), „InvestEU“ fondą, Bendrosios rinkos programą, Europos regioninės plėtros fondą (ERPF), Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę, įskaitant Reformų įgyvendinimo priemonę, „Erasmus“, Europos solidarumo korpusą, Paramos priemonę nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos mažinti (SURE), taip pat ES išorės veiksmų priemones, kaip antai Kaimynystės, vystymosi ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę ir Pasirengimo narystei pagalbos priemonę III, **taip pat Europos ligų prevencijos ir kontrolės centrą ir Europos vaistų agentūrą**. Tam tikrais atvejais bus nustatytos bendros taisyklės, kad būtų užtikrintas fondų nuoseklumas ir papildomumas, **vengiant bet kokio finansavimo sutapimo ar dubliavimo**, si,

ESF+);

*kartu užtikrinant*, kad būtų paisoma šių politikos sričių *ypatumų* ir būtų suderinti šių politikos sričių, programų ir fondų strateginiai reikalavimai (pvz., reikiamos sąlygos pagal ERPF ir ESF+);

## Pakeitimas 12

### Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(22) todėl pagal Programą turėtų būti remiami veiksmai, kuriais stebimas vaistų, medicinos priemonių ir kitų sveikatos priežiūros produktų stygius ir užtikrinamas didesnis tų produktų prieinamumas ir įperkamumas ir apribota jų tiekimo grandinių priklausomybė nuo trečiųjų šalių. Visų pirma, siekiant spręsti nepatenkintų medicininių poreikių problemą pagal Programą turėtų būti remiami klinikiniai tyrimai, kad būtų sparčiau kuriami naujoviški veiksmingi vaistai, išduodami jų leidimai ir sudaromos galimybės jų gauti, skatinamos iniciatyvos kurti tokius vaistus, kaip antai antimikrobines medžiagas, ir skatinama skaitmeninė sveikatos priežiūros produktų pertvarka ir skatinama kurti informacijos apie vaistus stebėsenos ir rinkimo platformas;

#### *Pakeitimas*

(22) todėl pagal Programą turėtų būti remiami veiksmai, kuriais stebimas vaistų, medicinos priemonių ir kitų sveikatos priežiūros produktų stygius ir ***jam užkertamas kelias, ir*** užtikrinamas didesnis tų produktų prieinamumas ir įperkamumas ir apribota jų tiekimo grandinių priklausomybė nuo trečiųjų šalių. Visų pirma, siekiant spręsti nepatenkintų medicininių poreikių problemą pagal Programą turėtų būti remiami klinikiniai tyrimai, kad būtų sparčiau kuriami naujoviški veiksmingi vaistai, išduodami jų leidimai ir sudaromos galimybės jų gauti, skatinamos iniciatyvos kurti tokius vaistus, kaip antai antimikrobines medžiagas, ir skatinama skaitmeninė sveikatos priežiūros produktų pertvarka ir skatinama kurti informacijos apie vaistus stebėsenos ir rinkimo platformas;

## Pakeitimas 13

### Pasiūlymas dėl reglamento 23 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(23) kadangi optimaliai naudojant vaistus ir antimikrobines medžiagas naudos gauna visų pirma atskiri asmenys ir sveikatos sistemos, pagal Programą turėtų būti skatinama juos naudoti apdairiai ir

#### *Pakeitimas*

(23) kadangi optimaliai naudojant vaistus ir antimikrobines medžiagas naudos gauna visų pirma atskiri asmenys ir sveikatos sistemos, pagal Programą turėtų būti skatinama juos naudoti apdairiai ir

veiksmingai. Atsižvelgiant į bendros sveikatos koncepcija grindžiamą Europos kovos su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms veiksmų planą<sup>14</sup>, priimtą 2017 m. birželio mėn. valstybių narių prašymu, ir atsižvelgiant į patirtį kovojant su antrinėmis bakterinėmis infekcijomis, susijusiomis su COVID 19, labai svarbu, kad pagal Programą būtų remiami veiksmai, kuriais siekiama apdairiai naudoti antimikrobines medžiagas žmonėms, gyvūnams gydyti ir kultūriniais augalams apsaugoti, įgyvendinant integruotą pacientų saugos ir medikų klaidų prevencijos politiką;

---

<sup>14</sup> Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Bendros sveikatos koncepcija grindžiamas Europos kovos su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms (AAM) veiksmų planas“, COM(2017) 339 final, 2017 06 29.

## **Pakeitimas 14**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 25 konstatuojamoji dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(25) Sąjungos sveikatos srities teisės aktai daro tiesioginį poveikį visuomenės sveikatai, piliečių gyvenimui, sveikatos sistemų veiksmingumui bei tvarumui ir tinkamam vidaus rinkos veikimui. Sveikatos apsaugai Sąjungoje užtikrinti itin svarbi medicinos reikmenų ir technologijų (vaistų, medicinos priemonių ir medžiagų, gautų iš žmogaus) reguliavimo sistema, taip pat tabako teisės aktų, pacientų teisių į tarpvalstybinę sveikatos priežiūrą ir didelių

veiksmingai. Atsižvelgiant į bendros sveikatos koncepcija grindžiamą Europos kovos su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms veiksmų planą<sup>14</sup>, priimtą 2017 m. birželio mėn. valstybių narių prašymu, ir atsižvelgiant į patirtį kovojant su antrinėmis bakterinėmis infekcijomis, susijusiomis su COVID 19, labai svarbu, kad pagal Programą būtų remiami veiksmai, kuriais siekiama apdairiai naudoti antimikrobines medžiagas žmonėms, gyvūnams gydyti ir kultūriniais augalams apsaugoti, įgyvendinant integruotą pacientų saugos ir medikų klaidų prevencijos politiką. ***Programos finansavimas turėtų būti grindžiamas atsekamais veiksmais, visoje Sąjungoje nustatant antibiotikų ir vaistų naudojimo mažinimo tikslus, ir pagal ją turėtų būti remiami naujų antibiotikų moksliniai tyrimai ir kūrimas;***

---

<sup>14</sup> Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Bendros sveikatos koncepcija grindžiamas Europos kovos su atsparumu antimikrobinėms medžiagoms (AAM) veiksmų planas“, COM(2017) 339 final, 2017 06 29.

#### *Pakeitimas*

(25) Sąjungos sveikatos srities teisės aktai daro tiesioginį poveikį visuomenės sveikatai, piliečių gyvenimui, sveikatos sistemų veiksmingumui bei tvarumui ir tinkamam vidaus rinkos veikimui. Sveikatos apsaugai Sąjungoje užtikrinti itin svarbi medicinos reikmenų ir technologijų (vaistų, medicinos priemonių ir medžiagų, gautų iš žmogaus) reguliavimo sistema, taip pat tabako teisės aktų, pacientų teisių į tarpvalstybinę sveikatos priežiūrą ir didelių

tarpvilstybinių grėsmių sveikatai reglamentavimo sistema. Todėl pagal Programą turėtų būti remiamas Sąjungos sveikatos teisės aktų rengimas, įgyvendinimas ir vykdymo užtikrinimas ir generuojami aukštos kokybės, palyginami ir patikimi duomenys, kuriais būtų grindžiama formuojama politika ir stebėseną;

tarpvilstybinių grėsmių sveikatai reglamentavimo sistema. Todėl pagal Programą turėtų būti remiamas Sąjungos sveikatos teisės aktų rengimas, įgyvendinimas ir vykdymo užtikrinimas, ***bendradarbiaujant su pagrindiniais partneriais, pavyzdžiui, Europos vaistų agentūra ir Europos ligų prevencijos ir kontrolės centru***, ir generuojami aukštos kokybės, palyginami ir patikimi duomenys, kuriais būtų grindžiama formuojama politika ir stebėseną;

## Pakeitimas 15

### Pasiūlymas dėl reglamento 29 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(29) pagal šį reglamentą finansavimo būdai ir įgyvendinimo metodai turėtų būti pasirenkami pagal tai, ar jais galima pasiekti konkrečius veiksmų tikslus ir užtikrinti rezultatus, atsižvelgiant visų pirma į kontrolės sąnaudas, administracinę našą ir numatomą reikalavimų nesilaikymo riziką. Be kita ko, turėtų būti apsvaistyta galimybė naudoti fiksuotąsias sumas, fiksuotąsias normas ir vieneto įkainius, taip pat su išlaidomis nesusijusį finansavimą, kaip nurodyta Finansinio reglamento 125 straipsnio 1 dalyje;

*Pakeitimas*

(29) pagal šį reglamentą finansavimo būdai ir įgyvendinimo metodai turėtų būti pasirenkami pagal tai, ar jais galima pasiekti konkrečius veiksmų tikslus ir užtikrinti rezultatus, atsižvelgiant visų pirma į kontrolės sąnaudas, administracinę našą ir numatomą reikalavimų nesilaikymo riziką. Be kita ko, turėtų būti apsvaistyta galimybė naudoti fiksuotąsias sumas, fiksuotąsias normas ir vieneto įkainius, taip pat su išlaidomis nesusijusį finansavimą, kaip nurodyta Finansinio reglamento 125 straipsnio 1 dalyje. ***Ši informacija turėtų būti nurodyta darbo programose;***

## Pakeitimas 16

### Pasiūlymas dėl reglamento 30 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(30) siekiant optimizuoti investicijų, kurios visiškai arba iš dalies finansuojamos iš Sąjungos biudžeto, pridėtinę vertę, ypač

*Pakeitimas*

(30) siekiant optimizuoti investicijų, kurios visiškai arba iš dalies finansuojamos iš Sąjungos biudžeto, pridėtinę vertę, ypač

turėtų būti siekiama Sąjungos veiksmų sveikatos srityje programos ir kitų Sąjungos programų, įskaitant programas, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, sinergijos. Siekiant kuo labiau padidinti šią sinergiją, turėtų būti užtikrintos pagrindinės didelio poveikio priemonės, įskaitant kaupiamąjį finansavimą pagal Sąjungos veiksmų sveikatos srityje programos ir kitos Sąjungos programos vieną veiksmą, kol toks kaupiamasis finansavimas neviršija visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų. Tuo tikslu šiame reglamente turėtų būti nustatytos atitinkamos taisyklės, visų pirma dėl galimybės deklaruoti tas pačias sąnaudas ar išlaidas proporcingai pagal Sąjungos veiksmų sveikatos srityje programą ir kitą Sąjungos programą;

turėtų būti siekiama Sąjungos veiksmų sveikatos srityje programos ir kitų Sąjungos programų, įskaitant programas, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, **ir Sąjungos agentūras**, sinergijos. Siekiant kuo labiau padidinti šią sinergiją, turėtų būti užtikrintos pagrindinės didelio poveikio priemonės, įskaitant kaupiamąjį finansavimą pagal Sąjungos veiksmų sveikatos srityje programos ir kitos Sąjungos programos vieną veiksmą, kol toks kaupiamasis finansavimas neviršija visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų. Tuo tikslu šiame reglamente turėtų būti nustatytos atitinkamos taisyklės, visų pirma dėl galimybės deklaruoti tas pačias sąnaudas ar išlaidas proporcingai pagal Sąjungos veiksmų sveikatos srityje programą ir kitą Sąjungos programą, **ir turėtų būti reikalaujama rengti išsamias ir skaidrias ataskaitas**;

## **Pakeitimas 17**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 30 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(30 a) siekdama užtikrinti, kad visi šie tikslai būtų įgyvendinami Sąjungos lygmeniu, Komisija turėtų padidinti biudžetą ir pateikti pasiūlymą sustiprinti Sąjungos agentūrų, pavyzdžiui, Europos ligų prevencijos ir kontrolės centro, Europos vaistų agentūros, Europos maisto saugos tarnybos, Europos cheminių medžiagų agentūros ir Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros, kurios jau siekia kai kurių strategijos „ES – sveikatos labui“ tikslų savo lygmeniu, įgaliojimus ir užtikrinti, kad jų vaidmuo valdant programą „ES – sveikatos labui“ būtų didesnis;***

## Pakeitimas 18

### Pasiūlymas dėl reglamento 31 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(31) atsižvelgiant į specifinį Programos tikslų ir veiksmų pobūdį, atitinkamos valstybių narių kompetentingos institucijos kai kuriais atvejais gali geriausiai įgyvendinti susijusią veiklą. Šios pačių valstybių narių paskirtos institucijos turėtų būti laikomos paramos gavėjais pagal Finansinio reglamento 195 straipsnį, o dotacijos tokioms institucijoms turėtų būti skiriamos neskelbiant kvietimų teikti pasiūlymus;

#### *Pakeitimas*

(31) atsižvelgiant į specifinį Programos tikslų ir veiksmų pobūdį, atitinkamos valstybių narių kompetentingos institucijos kai kuriais atvejais gali geriausiai įgyvendinti susijusią veiklą, ***jei tai tinkamai pagrįsta darbo programose***. Šios pačių valstybių narių paskirtos institucijos turėtų būti laikomos paramos gavėjais pagal Finansinio reglamento 195 straipsnį, o dotacijos tokioms institucijoms turėtų būti skiriamos neskelbiant kvietimų teikti pasiūlymus;

## Pakeitimas 19

### Pasiūlymas dėl reglamento 33 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(33) atsižvelgiant į bendrai sutartas solidarumo vertybes siekiant teisingos ir visuotinės kokybiškų sveikatos priežiūros paslaugų aprėpties, sudarančios šios srities Sąjungos politikos pagrindą, ir į tai, kad Sąjungai tenka pagrindinis vaidmuo spartinant pasaulinių sveikatos problemų sprendimą<sup>19</sup>, pagal Programą turėtų būti remiamas Sąjungos indėlis į tarptautines ir pasaulines sveikatos srities iniciatyvas, kuriomis siekiama gerinti sveikatą, mažinti nelygybę ir didinti apsaugą nuo pasaulinių grėsmių sveikatai;

#### *Pakeitimas*

(33) atsižvelgiant į bendrai sutartas solidarumo vertybes siekiant teisingos ir visuotinės kokybiškų sveikatos priežiūros paslaugų aprėpties, sudarančios šios srities Sąjungos politikos pagrindą, ir į tai, kad Sąjungai tenka pagrindinis vaidmuo spartinant pasaulinių sveikatos problemų sprendimą<sup>19</sup>, pagal Programą, ***užtikrinant sinergiją su kitomis atitinkamomis Sąjungos programomis bei jų papildomumą ir pasinaudojant galima pridėtine Sąjungos ir nacionalinių specializuotųjų sveikatos srities agentūrų verte***, turėtų būti remiamas Sąjungos indėlis į tarptautines ir pasaulines sveikatos srities iniciatyvas, kuriomis siekiama gerinti sveikatą, mažinti nelygybę ir didinti apsaugą nuo pasaulinių grėsmių sveikatai;

---

<sup>19</sup> Tarybos išvados dėl ES vaidmens

---

<sup>19</sup> Tarybos išvados dėl ES vaidmens



visuotinės sveikatos srityje, 3011-asis  
Užsienio reikalų tarybos posėdis, Briuselis,  
2010 m. gegužės 10 d.

visuotinės sveikatos srityje, 3011-asis  
Užsienio reikalų tarybos posėdis, Briuselis,  
2010 m. gegužės 10 d.

## Pakeitimas 20

### Pasiūlymas dėl reglamento 42 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(42) Programa turėtų būti įgyvendinama taip, kad būtų paisoma valstybių narių atsakomybės už jų sveikatos politikos nustatymą ir už sveikatos paslaugų bei sveikatos priežiūros organizavimą bei teikimą;

#### *Pakeitimas*

(42) Programa turėtų būti įgyvendinama taip, kad būtų paisoma valstybių narių atsakomybės už jų sveikatos politikos nustatymą ir už sveikatos paslaugų bei sveikatos priežiūros organizavimą bei teikimą. ***Siekiant padėti įgyvendinti Programą, valstybėms narėms, kurioms to reikia, turėtų būti teikiama techninė pagalba, kad būtų užtikrinta tinkama geografinė Programos įgyvendinimo aprėptis;***

## Pakeitimas 21

### Pasiūlymas dėl reglamento 43 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(43) atsižvelgiant į tarpvalstybinių grėsmių žmonių sveikatai pobūdį ir galimą mastą, valstybės narės vienos negali deramai pasiekti tikslo apsaugoti ***Sąjungos*** žmones nuo tokių grėsmių ir padidinti pasirengimą krizėms. Pagal Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatytą subsidiarumo principą taip pat gali būti imamasi Sąjungos lygmens veiksmų paremti valstybių narių pastangas siekiant aukšto lygio visuomenės sveikatos apsaugos, gerinti vaistų, medicinos priemonių ir kitų su krize susijusių produktų prieinamumą ir įperkamumą Sąjungoje, remti inovacijas ir remti integruotą bei koordinuotą valstybių narių

#### *Pakeitimas*

(43) atsižvelgiant į tarpvalstybinių grėsmių žmonių sveikatai pobūdį ir galimą mastą, valstybės narės vienos negali deramai pasiekti tikslo apsaugoti ***Sąjungoje gyvenančius*** žmones nuo tokių grėsmių ir padidinti pasirengimą krizėms. Pagal Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatytą subsidiarumo principą taip pat gali būti imamasi Sąjungos lygmens veiksmų paremti valstybių narių pastangas siekiant aukšto lygio visuomenės sveikatos apsaugos, gerinti vaistų, medicinos priemonių ir kitų su krize susijusių produktų prieinamumą ir įperkamumą Sąjungoje, remti inovacijas ir remti integruotą bei koordinuotą valstybių

darbą ir geriausios praktikos diegimą, taip pat visoje ES mažinti nelygybę sveikatos priežiūros paslaugų prieinamumo srityje tokiu būdu, kad būtų padidintas našumas ir pridėtinė vertė, kurios nebūtų įmanoma sukurti nacionalinio lygmens veiksmais, tuo pačiu paisant valstybių narių kompetencijos ir atsakomybės Programos veiksmų srityse. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

narių darbą ir geriausios praktikos diegimą, taip pat visoje ES mažinti nelygybę sveikatos priežiūros paslaugų prieinamumo srityje tokiu būdu, kad būtų padidintas našumas ir pridėtinė vertė, kurios nebūtų įmanoma sukurti nacionalinio lygmens veiksmais, tuo pačiu paisant valstybių narių kompetencijos ir atsakomybės Programos veiksmų srityse. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

## **Pakeitimas 22**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Programa siekiama toliau nurodytų bendrųjų tikslų, **jei reikia, taikant bendros sveikatos koncepciją**:

*Pakeitimas*

***Siekiant užtikrinti, kad Sąjunga ir valstybės narės pasiektų 3-ąjį darnaus vystymosi tikslą „užtikrinti sveiką gyvenimą ir skatinti visų amžiaus grupių gerovę“, atitinkamais atvejais, vadovaujantis bendros sveikatos koncepcija ir darnaus vystymosi tikslais, Programa siekiama toliau nurodytų bendrųjų tikslų, kuriais prisidedama prie aukšto lygio žmonių sveikatos apsaugos ir ligų prevencijos:***

## **Pakeitimas 23**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies -1 punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***-1) didinti sveikatos priežiūros saugumą, mažinti nelygybę sveikatos priežiūros srityje, ilginti visą tikėtiną gyvenimo trukmę, stiprinti ir remti su sveikata susijusius Sąjungos teisės aktus,***

*be kita ko, aplinkos sveikatos srityje, ir skatinti integruoti sveikatos aspektus į visų sričių politiką;*

## **Pakeitimas 24**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies 3 punktą**

*Komisijos siūlomas tekstas*

3) *stiprinti* sveikatos *sistemas* ir sveikatos priežiūros *darbuotojus*, be kita ko, vykdant skaitmeninę transformaciją ir stiprinant integruotą ir koordinuotą valstybių narių darbą, tvariai įgyvendinant geriausią praktiką ir dalijantis duomenimis, siekiant pagerinti bendrą visuomenės sveikatos lygį.

*Pakeitimas*

3) *padėti didinti* sveikatos *sistemų* ir sveikatos priežiūros *darbuotojų veiksmingumą, prieinamumą ir atsparumą*, be kita ko, vykdant skaitmeninę transformaciją ir stiprinant integruotą ir koordinuotą valstybių narių darbą, tvariai įgyvendinant geriausią praktiką ir dalijantis duomenimis, siekiant pagerinti bendrą visuomenės sveikatos lygį.

## **Pakeitimas 25**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Šia Programa kuo labiau didinama Sąjungos pridėtinė vertė, daugiausia dėmesio skiriant tiems tikslams ir veiksams, kurių valstybės narės gali veiksmingai siekti tik bendradarbiaudamos, o ne veikdamos pavieniui.*

## **Pakeitimas 26**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 4 straipsnio 1 dalies 1 punktą**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1) stiprinti Sąjungos didelių tarpvalstybinio pobūdžio grėsmių sveikatai prevencijos, pasirengimo joms ir reagavimo į jas, taip pat sveikatos krizių valdymo pajėgumus, be kita ko, koordinuojant, teikiant ir dislokuojant skubios sveikatos priežiūros pajėgumus, renkant duomenis ir vykdant stebėseną;

*Pakeitimas*

1) stiprinti Sąjungos didelių tarpvalstybinio pobūdžio grėsmių sveikatai prevencijos, pasirengimo joms ir reagavimo į jas, taip pat sveikatos krizių valdymo pajėgumus, be kita ko, koordinuojant, teikiant ir dislokuojant skubios sveikatos priežiūros pajėgumus, renkant duomenis, **remiant ligoninių infrastruktūrą** ir vykdant stebėseną;

**Pakeitimas 27**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
4 straipsnio 1 dalies 1 a punktą (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(1 a) remti Europos elektroninių sveikatos įrašų programos įgyvendinimą visose valstybėse narėse, kad sveikatos duomenis būtų galima lengvai perduoti iš vienos valstybės narės į kitą;**

**Pakeitimas 28**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
4 straipsnio 1 dalies 2 punktą**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

2) užtikrinti, kad Sąjungoje būtų su krize susijusių produktų atsargų arba rezervų, taip pat medicinos, sveikatos priežiūros ir pagalbinių personalo rezervas, kurį būtų galima mobilizuoti krizės atveju;

2) užtikrinti, kad Sąjungoje būtų su krize susijusių produktų **strateginių** atsargų arba rezervų, taip pat medicinos, sveikatos priežiūros ir pagalbinių personalo rezervas, kurį būtų galima mobilizuoti krizės atveju;

**Pakeitimas 29**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
4 straipsnio 1 dalies 4 punktą**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4) didinti sveikatos sistemų veiksmingumą, prieinamumą, tvarumą ir atsparumą, be kita ko, remiant skaitmeninę transformaciją, skaitmeninių priemonių ir paslaugų įsisavinimą, sistemines reformas, naujų priežiūros modelių įgyvendinimą ir visuotinę sveikatos priežiūros aprėptį, **ir spręsti nelygybės sveikatos srityje *problemą***;

*Pakeitimas*

4) didinti sveikatos sistemų veiksmingumą, prieinamumą, tvarumą ir atsparumą, be kita ko, remiant skaitmeninę transformaciją, skaitmeninių priemonių ir paslaugų įsisavinimą, sistemines reformas, naujų priežiūros modelių įgyvendinimą ir visuotinę sveikatos priežiūros aprėptį, spręsti nelygybės sveikatos srityje ***ir galimybių naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis ir medicina problemas; užtikrinti duomenų standartizavimą, kad valstybių narių nacionalinės sveikatos priežiūros sistemos galėtų lengvai juos perduoti ir jais dalytis***;

**Pakeitimas 30**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***4 straipsnio tikslų siekiama nuosekliai, skaidriai ir derinant veiksmus su kitų Sąjungos programų ir agentūrų veiksmis.***

**Pakeitimas 31**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
5 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

1. Programos įgyvendinimo 2021–2027 m. finansinis paketas yra ***1 946 614 000*** EUR dabartinėmis kainomis.

1. Programos įgyvendinimo 2021–2027 m. finansinis paketas yra ***10 398 000 000*** EUR dabartinėmis kainomis (***9 370 000 000 EUR palyginamosiomis kainomis***).

## Pakeitimas 32

### Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 2 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. 1 dalyje nurodyta suma gali būti panaudota teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, įskaitant institucines informacinių technologijų sistemas.

*Pakeitimas*

2. 1 dalyje nurodyta suma gali būti panaudota teikiant Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę pagalbą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, įskaitant institucines informacinių technologijų sistemas. ***Administracinės išlaidos, susijusios su netiesioginiais veiksmais, neviršija 5 proc. visos Programai skirtos sumos.***

## Pakeitimas 33

### Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Šios sumos visų pirma naudojamos siekiant remti veiksmus, kuriais galima sustiprinti nacionalinių sveikatos priežiūros sistemų atsparumą labiausiai nuo COVID-19 krizės nukentėjusiuose regionuose ir regionuose, kuriuose sveikatos priežiūros sistemos yra mažiausiai atsparios.***

## Pakeitimas 34

### Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalies 1 a punktas (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(1a) visų asocijuotųjų šalių įnašai įtraukiami į atitinkamas Programos dalis. Komisija metinės biudžeto procedūros metu pateikia ataskaitą Tarybai ir Parlamentui apie bendrą kiekvienos Programos dalies biudžetą, nurodydama***

*kiekvienos asocijuotosios šalies atskiro įnašo dydį ir jų finansinį balansą.*

## **Pakeitimas 35**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Pagal Programą gali būti teikiamas bet kurios Reglamente (ES, Euratomas) 2018/1046 nustatytos formos finansavimas, visų pirma dotacijos, apdovanojimai ir viešieji pirkimai.

*Pakeitimas*

2. Pagal Programą gali būti teikiamas bet kurios Reglamente (ES, Euratomas) 2018/1046 nustatytos formos finansavimas, visų pirma dotacijos, apdovanojimai ir viešieji pirkimai. ***Komisija siekia užtikrinti veiksmingą ir subalansuotą geografinę aprėptį visoje Sąjungoje, be kita ko, stiprindama valstybių narių gebėjimus ir taip padėdama joms gerinti projektų kokybę.***

## **Pakeitimas 36**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***2a. Priemonės „Next Generation EU“ ištekliai turi būti nukreipti į valstybes nares, kurios labiausiai nukentėjo nuo COVID-19 pandemijos ir kurių sveikatos priežiūros sistemos mažiausiai atsparios, ir teikti joms naudą, sykiu siekiant užtikrinti bendrą subalansuotą geografinę aprėptį.***

## **Pakeitimas 37**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

**4a. Komisija padeda nuosekliai įgyvendinti programą „ES – sveikatos labui“, kartu siekdama kuo didesnio administracinio supaprastinimo. Komisija ir valstybės narės, atsižvelgdamos į savo atitinkamą atsakomybę, skatina sinergiją ir užtikrina veiksmingą programos „ES – sveikatos labui“ ir kitų ES programų bei fondų koordinavimą.**

**Tuo tikslu jos imasi šių veiksmų:**

**a) užtikrina skirtingų priemonių, visų pirma priemonių, finansuojamų iš Sąjungos fondų, papildomumą, sinergiją, suderinamumą ir nuoseklumą Sąjungos, nacionaliniu ir, kai tikslinga, regionų lygmenimis tiek planavimo etapu, tiek jas įgyvendinant;**

**b) optimizuoja koordinavimo mechanizmus, kad būtų išvengta pastangų dubliavimo;**

**c) užtikrina, kad už įgyvendinimą Sąjungos, nacionaliniu ir, kai tikslinga, regionų lygmenimis atsakingi asmenys glaudžiai bendradarbiautų ir kad paramos veiksmai pagal priemonę būtų darnūs ir sklandūs.**

## **Pakeitimas 38**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 4 b dalis (nauja)**

**4b. Įgyvendinant Programą, Komisija plėtoja bendradarbiavimą su atitinkamomis tarptautinėmis organizacijomis, pavyzdžiui, Jungtinėmis Tautomis ir jų specializuotomis agentūromis, visų pirma Pasaulio sveikatos organizacija (PSO), taip pat su Europos Taryba ir Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija**



*(EBPO), kad būtų kuo labiau padidintas veiksmų Sąjungos ir tarptautiniu lygmenimis rezultatyvumas bei veiksmingumas.*

## **Pakeitimas 39**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 4 c dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*4c. Komisija visais Programos įgyvendinimo etapais konsultuojasi su valstybių narių sveikatos institucijomis Sveikatos ugdymo, ligų prevencijos ir neužkrečiamųjų ligų valdymo iniciatyvinėje grupėje arba kitose atitinkamose Komisijos ekspertų grupėse, taip pat su suinteresuotaisiais subjektais, visų pirma sveikatos sektoriaus profesinėmis organizacijomis ir šioje srityje veikiančiomis NVO.*

## **Pakeitimas 40**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*2a. Paramos gavėjai iš tų šalių, kurių administraciniai gebėjimai menki, gali prašyti techninės pagalbos, kad visiems projektams būtų užtikrintos lygios galimybės gauti dotacijas.*

## **Pakeitimas 41**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Siekiant išvengti finansavimo dubliavimosi ir užtikrinti įvairių Sąjungos programų ir politikos krypčių, kuriomis siekiama sveikatos tikslų, sinergiją, Komisija sukuria patikimą ir veiksmingą mechanizmą. Visi duomenys apie finansavimo operacijas ir veiksmus, finansuojamus pagal įvairias Sąjungos programas ir fondus, centralizuojami šiame mechanizme. Vykdam šią veiklą laikomasi skaidrumo, atsekamumo ir atskaitomybės principų ir sudaromos sąlygos geriau stebėti ir vertinti veiksmus, kuriais siekiama sveikatos tikslų.***

## **Pakeitimas 42**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Tinkami finansuoti yra tik tie veiksmi, kuriais siekiama 3 ir 4 straipsniuose nurodytų ir I priede išdėstytų tikslų.

*Pakeitimas*

Tinkami finansuoti yra tie veiksmi, kuriais siekiama 3 ir 4 straipsniuose nurodytų ir I priede išdėstytų tikslų. ***I priede neišvardyti veiksmi laikomi atitinkančiais reikalavimus išimties tvarka tik tuo atveju, jei darbo programose konkrečiai pagrindžiamas jų poreikis.***

## **Pakeitimas 43**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalies b punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

b) bet kuris teisės subjektas, įsteigtas pagal Sąjungos teisę, arba bet kuri tarptautinė organizacija.

*Pakeitimas*

b) bet kuris teisės subjektas, įsteigtas pagal Sąjungos teisę, arba bet kuri ***susijusi*** tarptautinė organizacija.

## Pakeitimas 44

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 3 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

3. Trečiojoje valstybėje, kuri nėra asocijuotoji Programos valstybė, įsisteigę teisės subjektai ***iš esmės*** turėtų padengti savo dalyvavimo išlaidas.

#### *Pakeitimas*

3. Trečiojoje valstybėje, kuri nėra asocijuotoji Programos valstybė, įsisteigę teisės subjektai turėtų padengti savo dalyvavimo išlaidas.

## Pakeitimas 45

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 5 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

5. Pagal Programą tiesioginės dotacijos neskelbiant kvietimo teikti pasiūlymus ***gali būti skiriamos aiškios Sąjungos pridėtinės vertės turintiems veiksmams, kuriuos bendrai finansuoja*** kompetentingos už sveikatą valstybėse narėse arba trečiosiose valstybėse, kurios yra Programos asocijuotosios šalys, atsakingos valdžios institucijos, atitinkamos tarptautinės sveikatos organizacijos arba tų kompetentingų valdžios institucijų įgaliotos viešosios įstaigos ir nevyriausybinių įstaigos, veikiančios pavieniui arba tinklo principu.

#### *Pakeitimas*

5. Pagal Programą tiesioginės dotacijos ***veiksmams finansuoti išimties tvarka gali būti skiriamos*** neskelbiant kvietimo teikti pasiūlymus, ***jei tokios dotacijos tinkamai pagrindžiamos, jei jos turi aiškią Sąjungos pridėtinę vertę ir jei jos bendrai finansuojamos*** kompetentingos už sveikatą valstybėse narėse arba trečiosiose valstybėse, kurios yra Programos asocijuotosios šalys, atsakingos valdžios institucijos, atitinkamos tarptautinės sveikatos organizacijos arba tų kompetentingų valdžios institucijų įgaliotos viešosios įstaigos ir nevyriausybinių įstaigos, veikiančios pavieniui arba tinklo principu.

## Pakeitimas 46

### Pasiūlymas dėl reglamento 16 straipsnio 1 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

Komisija konsultuojasi su valstybių narių sveikatos priežiūros institucijomis Sveikatos ugdymo, ligų prevencijos ir neužkrečiamųjų ligų valdymo

#### *Pakeitimas*

Komisija konsultuojasi su valstybių narių sveikatos priežiūros institucijomis Sveikatos ugdymo, ligų prevencijos ir neužkrečiamųjų ligų valdymo

iniciatyvinėje grupėje dėl Programai nustatytų darbo *planų*, jos prioritetų, strateginio orientavimo ir įgyvendinimo.

iniciatyvinėje grupėje, *su Sąjungos agentūromis ir nepriklausomais išorės ekspertais* dėl Programai nustatytų darbo *programų*, jos prioritetų, strateginio orientavimo ir įgyvendinimo.

## Pakeitimas 47

### Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

**Programa įgyvendinama vykdančiam** Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 110 straipsnyje nurodytas darbo programos. **Kai taikoma**, darbo programose nustatoma **bendra** derinimo operacijoms **rezervuota suma**.

*Pakeitimas*

**Komisija pagal 19 straipsnį priima deleguotuosius aktus, siekdama papildyti šį reglamentą, nustatydamas** Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 110 straipsnyje nurodytas darbo programos. **Tose** darbo programose **visų pirma** nustatoma **išsami informacija apie numatomus veiksmus, įskaitant numatomas sumas, numatomų paramos gavėjų rūšis ir jų geografinę vietą, finansavimo rūšis ir įgyvendinimo metodus pagal šį reglamentą ir, kai taikoma, bendrą** derinimo operacijoms **rezervuotą sumą**.

## Pakeitimas 48

### Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 1 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**1a. Komisija nuolat stebi Programos valdymą ir įgyvendinimą. Siekiant padidinti skaidrumą, valdymo ir įgyvendinimo duomenys nuolat atnaujinami ir skelbiami viešai bei lengvai prieinamai Komisijos interneto svetainėje.**

**Duomenys apie finansuojamus projektus įtraukiami į tą pačią duomenų bazę. Tie duomenys apima:**

**a) informaciją apie finansavimo rūšis ir paramos gavėjų tipus, kad būtų galima skaidriai atsekti finansinius asignavimus;**

*išsamią sinergijos su kitomis Sąjungos programomis, įskaitant Sąjungos agentūrų vykdomą veiklą, apžvalgą, kad būtų galima tinkamai išanalizuoti įvairios vykdytinės veiklos papildomumą;*

*b) išlaidų lygius, suskirstytus pagal projektus, kad būtų galima atlikti konkrečių analizę, taip pat pagal intervencines sritis, kaip apibrėžta 13 straipsnyje ir I priede.*

## **Pakeitimas 49**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Veiklos rezultatų ataskaitų teikimo sistema užtikrinama, kad programos įgyvendinimo ir rezultatų stebėsenos duomenys būtų renkami veiksmingai, efektyviai ir laiku. Todėl Sąjungos lėšų gavėjams ir (jei reikia) valstybėms narėms nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai.

*Pakeitimas*

3. Veiklos rezultatų ataskaitų teikimo sistema užtikrinama, kad programos įgyvendinimo ir rezultatų stebėsenos duomenys būtų renkami veiksmingai, efektyviai ir laiku, ***nedidinant administracinės naštos paramos gavėjams***. Todėl Sąjungos lėšų gavėjams ir (jei reikia) valstybėms narėms nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai.

## **Pakeitimas 50**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Tarpinis Programos vertinimas atliekamas, kai yra pakankamai informacijos apie jos įgyvendinimą, bet praėjus ne daugiau kaip ketveriems metams nuo įgyvendinimo pradžios.

*Pakeitimas*

2. Tarpinis Programos vertinimas atliekamas ***ir pateikiamas Europos Parlamentui ir Tarybai***, kai yra pakankamai informacijos apie jos įgyvendinimą, bet praėjus ne daugiau kaip ketveriems metams nuo įgyvendinimo pradžios.

## Pakeitimas 51

### Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Baigiantis įgyvendinimo laikotarpiui, bet praėjus ne daugiau kaip ketveriems metams po 1 straipsnyje nurodyto laikotarpio pabaigos, Komisija atlieka galutinį vertinimą.

*Pakeitimas*

3. Baigiantis įgyvendinimo laikotarpiui, bet praėjus ne daugiau kaip ketveriems metams po 1 straipsnyje nurodyto laikotarpio pabaigos, Komisija atlieka galutinį vertinimą **ir pateikia jį Europos Parlamentui ir Tarybai.**

## Pakeitimas 52

### Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 4 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Vertinimų išvadas ir savo pastabas Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui.

*Pakeitimas*

4. Vertinimų išvadas ir savo pastabas Komisija **paskelbia ir** pateikia **bei pristato** Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui.

## Pakeitimas 53

### Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 4 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**4a. Vertinimas apima bent:**

- a) Programos įgyvendinimo kokybinius ir kiekybinius aspektus;**
- b) išteklių naudojimo efektyvumą;**
- c) visų priemonių tikslų įgyvendinimo laipsnį, nurodant, jei įmanoma, rezultatus ir poveikį;**
- d) pasiektos tikslų tarpusavio sąveikos mastą ir papildomumą kitų atitinkamų Sąjungos programų atžvilgiu;**

*e) Programos teikiamą Sąjungos pridėtinę vertę ir ilgalaikį poveikį, siekiant priimti sprendimą dėl kai kurių tikslų ir priemonių atnaujinimo, pakeitimo ar sustabdymo;*

*f) suinteresuotųjų subjektų dalyvavimo mastą;*

*g) geografinės aprėpties Sąjungoje analizę, kaip nurodyta 8 straipsnyje, ir, jei tokia aprėptis neįgyvendinta, pagrindinių neįgyvendinimo priežasčių analizę.*

## **Pakeitimas 54**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Programos audito sistema užtikrinama tinkama pasitikėjimo ir kontrolės pusiausvyra, atsižvelgiant į administracines ir kitas kontrolės išlaidas, patiriamas visais, ypač paramos gavėjų, lygmenimis. Visai Programai taikomos aiškios, nuoseklios ir darnios audito taisyklės.*

## **Pakeitimas 55**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 1 b dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Programos audito strategija grindžiama finansiniu visos Programos reprezentatyviosios išlaidų imties auditu. Reprezentatyvioji imtis gali būti papildoma intimi, sudaryta remiantis su išlaidomis susijusios rizikos vertinimu. Iš skirtingų Sąjungos programų bendrai finansuojamų veiksmų auditas atliekamas tik kartą ir apima visas susijusias programas bei atitinkamas joms taikytinas*

*taisykles.*

## **Pakeitimas 56**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 1 c dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*Komisija ar finansavimo įstaiga gali kliautis paramos gavėjų lygmens mišriosiomis sistemų peržiūromis. Tokios mišriosios peržiūros tam tikrų rūšių paramos gavėjams nėra privalomos ir jas sudaro sistemų ir procesų auditas, papildytas sandorių auditu, kurį atlieka kompetentingas nepriklausomas auditorius, turintis reikiamą kvalifikaciją atlikti teisės aktų nustatytą apskaitos dokumentų auditą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/43/EB.<sup>1a</sup> Šias peržiūras gali naudoti Komisija arba finansavimo įstaiga, kad patikrintų bendrą patikinimą dėl patikimo finansinio išlaidų valdymo ir persvarstytų ex post auditų ir finansinių ataskaitų sertifikatų lygį.*

---

<sup>1a</sup> 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/43/EB dėl teisės aktų nustatyto metinės finansinės atskaitomybės ir konsoliduotos finansinės atskaitomybės audito, iš dalies keičianti Tarybos direktyvas 78/660/EEB ir 83/349/EEB bei panaikinanti Tarybos direktyvą 84/253/EEB (OL L 157, 2006 6 9, p. 87).

## **Pakeitimas 57**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 1 d dalis (nauja)**



*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Auditoriai gali būti atliekami ne vėliau kaip per dvejus metus po galutinio mokėjimo.***

## **Pakeitimas 58**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 21 straipsnio 1 e dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Komisija skelbia audito gaires, siekdama užtikrinti, kad per visą Programos laikotarpį audito procedūros ir taisyklės būtų patikimai ir vienodai taikomos ir aiškinamos.***

## **Pakeitimas 59**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo a punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

ii) ypatingos svarbos sveikatos infrastruktūrą, susijusią su sveikatos krizėmis, priemonės, struktūras, procesus, gamybą ir laboratorijų pajėgumus, įskaitant ligų protrūkių priežiūros, modeliavimo, prognozavimo, prevencijos ir valdymo priemones.

ii) ypatingos svarbos sveikatos infrastruktūrą, susijusią su sveikatos krizėmis, priemonės, struktūras, procesus, gamybą ir laboratorijų pajėgumus, įskaitant ligų protrūkių priežiūros, modeliavimo, prognozavimo, prevencijos ir valdymo priemones, ***ypač investicijas į mažiausiai atsparias nacionalines sveikatos priežiūros sistemas;***

## **Pakeitimas 60**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo a punkto iii a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***ii a) paramą ligoninių ir pagrindinės sveikatos infrastruktūros statybai mažiau išsivysčiusiuose Sąjungos regionuose;***

*įgyvendinant Programą turėtų būti užtikrinama sinergija su sanglaudos politikos lėšomis ir jų papildomumas;*

## **Pakeitimas 61**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo c punkto iv a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*iva) veiklai, kuria siekiama stebėti bendrą rizikos aplinkai veiksnių – įskaitant tuos, kurie atsiranda dėl maiste, vandenyje, ore ir kituose šaltiniuose esančių teršalų – poveikį sveikatai, taip pat veiklai, kurią vykdančios stebimas Sąjungos teisės aktų poveikis sveikatai, pvz., farmakologiniam budrumui ir pan.;*

## **Pakeitimas 62**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo d punkto i papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

i) Sąjungos sveikatos teisės aktų ir veiksnių įgyvendinimą, vykdymo užtikrinimą ir stebėseną ir techninę pagalbą teisiniams reikalavimams įgyvendinti;

i) Sąjungos sveikatos teisės aktų ir veiksnių įgyvendinimą, vykdymo užtikrinimą ir stebėseną ir techninę pagalbą teisiniams reikalavimams įgyvendinti, **be kita ko, aplinkos higienos srityje;**

## **Pakeitimas 63**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo d punkto i a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*ia) ES politikos formavimą siekiant skatinti sveikatos klausimų integravimą į visas politikos sritis, visų pirma priemones, kuriomis gerinamas rizikos aplinkai, susijusios su vaistų gamyba, naudojimu ir šalinimu, vertinimas ir*

*tinkamas valdymas;*

## **Pakeitimas 64**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo d punkto viii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

viii) nevyriausybinių organizacijų tinklų kūrimą ir jų dalyvavimą pagal Programą įgyvendinamuose projektuose;

*Pakeitimas*

viii) nevyriausybinių organizacijų, ***įskaitant Europos lygmens pilietinės visuomenės organizacijas***, tinklų kūrimą ir jų dalyvavimą pagal Programą įgyvendinamuose projektuose;

## **Pakeitimas 65**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo e punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) su krize susijusių produktų ES rezervų ir atsargų kaupimas ir valdymas papildant kitas Sąjungos priemones;

*Pakeitimas*

ii) su krize susijusių produktų ***papildomų strateginių*** ES rezervų ir atsargų kaupimas ir valdymas papildant kitas Sąjungos priemones;

## **Pakeitimas 66**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo f punkto iv papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

iv) prevenciniai veiksmai, kuriais pažeidžiamos grupės apsaugomos nuo grėsmių sveikatai, ir veiksmai, kuriais reagavimas į krizes ir jų valdymas pritaikomi prie tų pažeidžiamų grupių poreikių;

*Pakeitimas*

iv) prevenciniai veiksmai, kuriais pažeidžiamos grupės apsaugomos nuo grėsmių sveikatai, ir veiksmai, kuriais reagavimas į krizes ir jų valdymas pritaikomi prie tų pažeidžiamų grupių poreikių, ***be kita ko, įskaitant atitinkamos tinkamos informacijos teikimą suinteresuotiems asmenims, ypatingą dėmesį skiriant neįgaliesiems;***

## Pakeitimas 67

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo f punkto v papunktis

*Komisijos siūlomas tekstas*

v) veiksmai, kuriais siekiama **šalinti** šalutinius sveikatos krizės padarinius sveikatai, visų pirma psichikos sveikatai, lėtinėmis ligomis sergantiems pacientams ir kitoms pažeidžiamoms grupėms;

*Pakeitimas*

v) veiksmai, kuriais siekiama **sušvelninti** šalutinius sveikatos krizės padarinius sveikatai, visų pirma psichikos sveikatai, **įskaitant specifines pasekmes** lėtinėmis ligomis sergantiems pacientams, **neįgaliesiems** ir kitoms pažeidžiamoms grupėms;

## Pakeitimas 68

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo f punkto vi papunktis

*Komisijos siūlomas tekstas*

vi) veiksmai, kuriais stiprinami greitojo reagavimo pajėgumai, moksliniai tyrimai, technologinė plėtra, laboratorijų pajėgumai, su krize susijusių nišinių produktų gamyba ir paskirstymas;

*Pakeitimas*

vi) veiksmai, kuriais stiprinami greitojo reagavimo pajėgumai, moksliniai tyrimai, technologinė plėtra, laboratorijų pajėgumai, su krize susijusių nišinių produktų gamyba ir paskirstymas **ir užtikrinamas produktų prieinamumas**;

## Pakeitimas 69

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo f punkto viii papunktis

*Komisijos siūlomas tekstas*

viii) veiksmai, kuriais remiama tyrimų, rizikos vertinimo ir rizikos valdymo veikla, susijusi su gyvūnų sveikatos, aplinkos veiksnių ir žmonių ligų tarpusavio ryšiu, pasireiškiančiu, be kita ko, per sveikatos krizes.

*Pakeitimas*

viii) veiksmai, kuriais remiama tyrimų, rizikos vertinimo ir rizikos valdymo veikla, susijusi su gyvūnų sveikatos, **klimato kaitos poveikio ir biologinės įvairovės nykimo bei kitų** aplinkos veiksnių ir žmonių ligų tarpusavio ryšiu, pasireiškiančiu, be kita ko, per sveikatos krizes.

## Pakeitimas 70

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo g punkto i papunktis

*Komisijos siūlomas tekstas*

i) parama žinių perdavimo veiksams ir Sąjungos lygmens bendradarbiavimui siekiant padėti vykdyti nacionalines reformas, kad būtų padidintas sveikatos sistemų veiksmingumas, prieinamumas, tvarumas ir atsparumas, visų pirma siekiant spręsti Europos semestre nustatytas problemas ir stiprinti pirminę sveikatos priežiūrą, stiprinti integruotą sveikatos priežiūrą ir siekti visuotinės sveikatos apsaugos ir vienodų galimybių naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis;

*Pakeitimas*

i) parama žinių perdavimo veiksams ir Sąjungos lygmens bendradarbiavimui siekiant padėti vykdyti nacionalines reformas, kad būtų padidintas sveikatos sistemų veiksmingumas, prieinamumas, tvarumas ir atsparumas, visų pirma siekiant spręsti Europos semestre nustatytas problemas ir stiprinti pirminę sveikatos priežiūrą, stiprinti integruotą sveikatos priežiūrą ir siekti visuotinės sveikatos apsaugos ir vienodų galimybių naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis, **visų pirma mažiau išsivysčiusiuose Sąjungos regionuose;**

## Pakeitimas 71

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo g punkto ii papunktis

*Komisijos siūlomas tekstas*

ii) medicinos ir sveikatos priežiūros darbuotojų mokymo programos ir laikinųjų darbuotojų mainų programos;

*Pakeitimas*

ii) medicinos ir sveikatos priežiūros darbuotojų mokymo programos, **galimybė gauti informaciją apie naujus priežiūros modelius, skaitmeninę transformaciją, priemones ir paslaugas** ir laikinųjų darbuotojų mainų programos;

## Pakeitimas 72

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo g punkto ix papunktis

*Komisijos siūlomas tekstas*

ix) parama programų, padedančių valstybėms narėms gerinti sveikatinimą ir ligų prevenciją (užkrečiamųjų ir neužkrečiamųjų ligų atveju), kūrimui ir

*Pakeitimas*

ix) parama programų, padedančių valstybėms narėms gerinti sveikatinimą ir ligų prevenciją (užkrečiamųjų ir neužkrečiamųjų ligų atveju), kūrimui ir

įgyvendinimui;

įgyvendinimui, *visų pirma mažiau išsivysčiusiuose Sąjungos regionuose;*

### **Pakeitimas 73**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo g punkto xiii a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*xiii a) parama valstybių narių bendradarbiavimui ir jų veiklos koordinavimui siekiant sukurti pažangių Europos ligoninių tinklą, gerinti tarpvalstybinį retųjų ligų gydymą ir didinti visų Sąjungos piliečių galimybes gauti gydymą.*

### **Pakeitimas 74**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo j punkto ii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

ii) parama skaitmeninei sveikatos priežiūros ir sveikatos sistemų transformacijai, be kita ko, atliekant lyginamąją analizę ir stiprinant inovacinių priemonių ir technologijų įsisavinimo gebėjimus; sveikatos priežiūros specialistų skaitmeninių įgūdžių gerinimas;

ii) parama skaitmeninei sveikatos priežiūros ir sveikatos sistemų transformacijai, be kita ko, atliekant lyginamąją analizę ir stiprinant inovacinių priemonių ir technologijų įsisavinimo gebėjimus *bei didinant plačiosios visuomenės raštingumą sveikatos priežiūros srityje*; sveikatos priežiūros specialistų skaitmeninių įgūdžių gerinimas;

### **Pakeitimas 75**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo j punkto iii papunktis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

iii) parama skaitmeninėms priemonėms ir infrastruktūrai diegti ir sąveikumui užtikrinti valstybėse narėse ir tarp jų, taip pat su Sąjungos institucijomis ir įstaigomis;

iii) parama skaitmeninėms priemonėms ir infrastruktūrai diegti ir sąveikumui užtikrinti valstybėse narėse ir tarp jų, taip pat su Sąjungos institucijomis ir įstaigomis,

tinkamų valdymo struktūrų ir tvarių, sąveikių Sąjungos sveikatos informacinių sistemų, sudarančių Europos sveikatos duomenų erdvę, kūrimas ir **piliečių priegios** prie savo sveikatos duomenų ir **jų kontrolės** gerinimas;

**visapusiškai laikantis asmens duomenų apsaugos principų**; tinkamų valdymo struktūrų ir tvarių, sąveikių Sąjungos sveikatos informacinių sistemų, sudarančių Europos sveikatos duomenų erdvę, kūrimas ir **galimybės piliečiams priėti** prie savo sveikatos duomenų, **juos valdyti** ir **kontroliuoti** gerinimas;

## Pakeitimas 76

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo j punkto iv papunktis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

iv) parama siekiant optimaliai naudoti nuotolinės medicinos ir (arba) nuotolines sveikatos paslaugas, **be kita ko, pasitelkiant** atokioms vietovėms skirtą palydovinį ryšį, skatinti skaitmeninėmis technologijomis grindžiamas organizacines inovacijas sveikatos priežiūros įstaigose ir propaguoti skaitmenines priemones, kuriomis remiamas piliečių įgalinimas ir personalizuota sveikatos priežiūra.

#### *Pakeitimas*

iv) parama siekiant optimaliai naudoti nuotolinės medicinos ir (arba) nuotolines sveikatos paslaugas, **pasitelkiant naujausias prieinamas skaitmenines technologijas, pavyzdžiui, robotiką, dirbtinį intelektą ir** atokioms vietovėms skirtą palydovinį ryšį, skatinti skaitmeninėmis technologijomis grindžiamas organizacines inovacijas sveikatos priežiūros įstaigose ir propaguoti skaitmenines priemones, kuriomis remiamas piliečių įgalinimas ir personalizuota sveikatos priežiūra, **mažinant nelygybę sveikatos priežiūros srityje.**

## Pakeitimas 77

### Pasiūlymas dėl reglamento I priedo k punktas

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

k) Komunikacija ir suinteresuotųjų subjektų bei piliečių informavimas, visų pirma:

#### *Pakeitimas*

k) komunikacija ir suinteresuotųjų subjektų, **įskaitant Europos lygmens pilietinės visuomenės organizacijas, dirbančias sveikatos ir su sveikata susijusių klausimų srityje,** bei piliečių informavimas, visų pirma:

## **Pakeitimas 78**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedo k punkto iii a papunktis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***iii a) komunikacija, kuria siekiama  
spręsti melagingų naujienų apie gydymo  
būdus arba ligų priežastis, problemą.***



## NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	2021–2027 m. laikotarpio Sąjungos veiksmų sveikatos srityje programos (programa „ES – sveikatos labui“) nustatymas ir Reglamento (ES) Nr. 282/2014 panaikinimas
<b>Nuorodos</b>	COM(2020)0405 – C9-0152/2020 – 2020/0102(COD)
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ENVI 17.6.2020
<b>Nuomonę pateikė</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	BUDG 17.6.2020
<b>Nuomonės referentas (-ė)</b> Paskyrimo data	Nicolae Ștefănuță 18.6.2020
<b>Svarstymas komitete</b>	13.7.2020
<b>Priėmimo data</b>	1.9.2020
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: 37 –: 1 0: 2
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Rasmus Andresen, Clotilde Armand, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Valentino Grant, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Mislav Kolakušić, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Hélène Laporte, Pierre Larroustourou, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureșan, Victor Negrescu, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland, Angelika Winzig
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai</b>	Petros Kokkalis

## GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

37	+
ECR	Zbigniew KUŹMIUK, Bogdan RZOŃCA, Johan VAN OVERTVELDT
GUE/NGL	Petros KOKKALIS, Dimitrios PAPANIMOU
ID	Hélène LAPORTE
NI	Mislav KOLAKUŠIĆ
PPE	Lefteris CHRISTOFOROU, José Manuel FERNANDES, Niclas HERBST, Monika HOHLMEIER, Janusz LEWANDOWSKI, Siegfried MUREȘAN, Andrey NOVAKOV, Jan OLBRYCHT, Karlo RESSLER, Rainer WIELAND, Angelika WINZIG
RENEW	Clotilde ARMAND, Olivier CHASTEL, Valérie HAYER, Moritz KÖRNER, Nicolae ȘTEFĂNUȚĂ, Nils TORVALDS
S&D	Robert BIEDROŃ, Paolo DE CASTRO, Eider GARDIAZABAL RUBIAL, Elisabetta GUALMINI, Eero HEINÄLUOMA, Pierre LARROUTUROU, Margarida MARQUES, Victor NEGRESCU, Nils UŠAKOVS
VERTS/ALE	Rasmus ANDRESEN, David CORMAND, Alexandra GEESE, Francisco GUERREIRO

1	-
ID	Joachim KUHS

2	0
ID	Anna BONFRISCO, Valentino GRANT

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė